

Brusel 13. listopadu 2017
(OR. en)

14190/17

CFSP/PESC 996
CSDP/PSDC 622
COPS 351
POLMIL 137
CIVCOM 218

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Datum:	13. listopadu 2017
Příjemce:	Delegace
Č. předchozího dokumentu:	13963/17
Předmět:	Závěry Rady o bezpečnosti a obraně v kontextu globální strategie EU – závěry Rady (13. listopadu 2017)

Delegace naleznou v příloze závěry Rady o bezpečnosti a obraně v kontextu globální strategie EU, které přijala Rada na svém 3574. zasedání, konaném dne 13. listopadu 2017.

**ZÁVĚRY RADY O BEZPEČNOSTI A OBRANĚ
V KONTEXTU GLOBÁLNÍ STRATEGIE EU**

1. Rada v návaznosti na globální strategii EU a pravidelné pokyny Evropské Rady zdůrazňuje, že bylo dosaženo značného pokroku při posilování bezpečnosti a obrany, přičemž připomíná závěry týkající se těchto otázek. Je nadále odhodlána uplatňovat úroveň ambicí EU v reakci na vnější konflikty a krize, budovat kapacity partnerů a chránit EU a její občany. Rada proto vyzývá k další práci v zájmu vytvoření účinnější, schopnější a propojenější Unie v oblasti bezpečnosti a obrany a posílení její společné bezpečnostní a obranné politiky (SBOP).

Ve stávajícím nestabilním a nejistém bezpečnostním prostředí budou Evropská unie a její členské státy pokračovat v navyšování úsilí, mimo jiné vyčleněním dostatečných dalších zdrojů, za účelem zásadního přispění ke kolektivním snahám a přijetí vyšší odpovědnosti za vlastní bezpečnost, a to při zohlednění vnitrostátních podmínek a právních závazků. Pokryjí se tak lépe stávající a budoucí potřeby Evropy v oblasti bezpečnosti a obrany a posílí se schopnost EU jednat jako zajišťovatel bezpečnosti i její strategická nezávislost, jakož i její schopnost spolupracovat s partnery. V tomto ohledu se díky tomuto přístupu posílí rovněž přispění Evropy ke světovému pořádku založenému na pravidlech, jehož ústřední pilíř tvoří OSN. Rovněž se tak zajistí dobrá koordinace a vzájemné posílení mezi EU a NATO při plném zohlednění zásad inkluзивnosti, reciprocity a samostatnosti rozhodovacích procesů EU a posílí se transatlantické vztahy.

Stálá strukturovaná spolupráce

2. Rada vítá dnešní společné oznámení členských států, které vyjadřuje jejich úmysl účastnit se stálé strukturované spolupráce (PESCO) a zahrnuje přehled přísnějších závazků, které členské státy přijaly v souladu s ustanoveními Smlouvy v oblasti investic do obrany, rozvoje schopností a operačního příspěvku, jakož i návrhy týkající se řízení. Jedná se o historický krok vpřed v zájmu evropské bezpečnosti a obrany. K tomuto společnému oznámení se stále mohou připojit i další členské státy.

V zájmu vytvoření stálé strukturované spolupráce do konce roku, jak jej předpokládá Evropská rada, Rada:

- se zájmem očekává přijetí rozhodnutí Rady v souladu s čl. 46 odst. 2 SEU do konce roku;
- vítá záměr členských států, které se rozhodly účastnit se stálé strukturované spolupráce, předložit do přijetí tohoto rozhodnutí Rady jednotlivé vnitrostátní prováděcí plány popisující jejich schopnost dostát závazkům, které přijaly, což bude rovněž základem pro roční vyhodnocení;
- zdůrazňuje, že je důležité, aby členské státy, které mají v úmyslu účastnit se stálé strukturované spolupráce, nejdříve určily projekty v rámci této spolupráce, které je třeba při jejím formálním zahájení dohodnout v oblasti rozvoje schopností i pokud jde o operační rozměr, a to s cílem optimalizovat dostupné zdroje a zlepšit jejich celkovou efektivitu, aby se podpořila úroveň ambicí EU a její tři strategické priority. Doposud učiněné návrhy by měly být seřazeny podle priority, aby se vytvořil specifický seznam projektů v rámci stálé strukturované spolupráce. Rada v této souvislosti vítá podporu, kterou poskytla agentura EDA a ESVČ (včetně Vojenského štábu EU) při vytváření soudržného přístupu a metodiky hodnocení s ohledem na budoucí mechanismus výběru projektů;

- v souladu se společným oznámením poznamenává, že třetí státy mohou být výjimečně přizvány účastníky projektů v souladu s obecnými ujednáními, o nichž Rada závčas rozhodne postupem podle čl. 46 odst. 6 SEU. Tyto státy by musely přinášet dotčenému projektu v rámci stálé strukturované spolupráce podstatnou přidanou hodnotu, musely by přispět k posílení této spolupráce a SBOP a plnit náročnější závazky. Tím nebudou těmto třetím státům uděleny rozhodovací pravomoci při řízení stálé strukturované spolupráce. Rada ve formátu pro stálou strukturovanou spolupráci rozhodne, zda příslušný třetí stát přizvaný příslušnými účastníky projektu splnil podmínky stanovené v obecných ujednáních;
- se zájmem očekává účinné a dobře koordinované provádění stálé strukturované spolupráce, které bude co nejlépe využívat všechny stávající struktury.

Evropský obranný fond

3. Rada vítá pokrok, kterého bylo dosaženo při provádění Evropského obranného fondu, zejména zahájení přípravné akce v oblasti obranného výzkumu a rychlé projednání návrhu nařízení o Programu rozvoje evropského obranného průmyslu (EDIDP) předloženého Komisí. Při zohlednění všech příslušných prvků uvedených v závěrech Evropské rady z října 2017 Rada se zájmem očekává dosažení dohody o obecném přístupu do konce roku 2017. To by otevřelo cestu k co nejrychlejší dohodě s Evropským parlamentem v roce 2018 a k urychlenému vytvoření pracovního programu, aby bylo možné do roku 2019 podpořit první projekty. Rada vyzývá k plnému využití potenciálu agentury EDA při poskytování možné podpory členským státům v souvislosti s Evropským obranným fondem. Rada vyzývá členské státy a Komisi, aby podnítily diskuse o finančních nástrojích Evropského obranného fondu, a se zájmem očekává, že do léta 2018 obdrží návrhy na specifické programy na období po roce 2020 týkající se oken Evropského obranného fondu pro výzkum a schopnosti.

Koordinovaný každoroční přezkum v oblasti obrany

4. Rada připomíná zejména své závěry z 18. května 2017 a vítá zahájení zkušebního koordinovaného každoročního přezkumu v oblasti obrany (CARD) a vyzývá všechny členské státy, aby se do něj v co nejvyšší míře zapojily. Zdůrazňuje, že přezkum CARD pomůže zahájit provádění plánu rozvoje schopností a určit nové oblasti pro realizaci projektů spolupráce, které by mohly být posouzeny v rámci stálé strukturované spolupráce nebo Evropského obranného fondu. Pokud jde o členské státy účastníci se stálé strukturované spolupráce, roční vyhodnocení pokroku v plnění závazků v rámci této spolupráce by mělo co nejvíce vycházet z informací poskytnutých na základě provádění přezkumu CARD. Rada se zájmem očekává zprávu o zkušebním provedení přezkumu CARD, která umožní vydání dalších politických pokynů o soudržnosti ve sféře evropských schopností před tím, než bude v roce 2019 proveden první plnohodnotný přezkum CARD. Rada znovu zdůrazňuje, že je třeba zajistit soudržnost mezi přezkumem CARD, jakož i plánem rozvoje schopností a příslušnými procesy NATO, jako je proces obranného plánování NATO, v oblastech, v nichž se požadavky překrývají, přičemž uznává odlišnou povahu a příslušnou odpovědnost obou organizací.

Soudržnost iniciativ EU v oblasti obrany

5. Rada zdůrazňuje, že stálá strukturovaná spolupráce, přezkum CARD a Evropský obranný fond společně napomohou k zásadnímu posunu ve spolupráci členských států v oblasti obrany a prohloubí evropskou obrannou spolupráci v souladu se závěry Rady z listopadu 2016. Tyto tři samostatné, avšak vzájemně se posilující iniciativy přispějí k větší efektivitě a lepším výsledkům v oblasti evropské bezpečnosti a obrany tím, že vytvoří užší vztah mezi ozbrojenými silami členských států a posílí evropskou technologickou a průmyslovou základnu obrany, a to díky posílené spolupráci a koordinaci. Rada dále uznává důležitost bezpečnosti dodávek na základě politického závazku členských států. Rada vyzývá vysokou představitelku/místopředsedkyni Komise/vedoucí Evropské obranné agentury, aby ve vhodných případech a v úzké spolupráci s členskými státy podpořila další součinnost a koordinaci mezi příslušnými procesy.

Katalog požadavků pro rok 2017

6. Rada dnes rovněž schválila katalog požadavků pro rok 2017, v němž jsou uvedeny požadavky pro SBOP vyplývající z úrovně ambicí EU, na kterém se Rada dohodla v listopadu 2016, s přihlédnutím ke třem strategickým prioritám plynoucím z globální strategie EU. Na základě tohoto katalogu, který je nyní obsáhlejší a zohledňuje i nové hrozby, se bude pokračovat v práci při provádění příslušných doporučení s cílem určit nedostatky v oblasti vojenských schopností EU a stanovit mezi nimi priority, a přispět tak k plánu rozvoje schopností s ohledem na určení priorit pro rozvoj schopností EU.

Bojová uskupení EU

7. Rada opětovně zdůrazňuje, že je nadále zapotřebí posílit přípravu bojových uskupení EU, jejich modularitu a účinné financování, mimo jiné s cílem usnadnit politické rozhodování o nasazení, v souladu se závěry Rady ze dne 18. května 2017.

Jeden soubor sil

8. Rada připomíná, že členské státy disponují „jedním souborem sil“, jež mohou využít v různých rámcích, takže rozvoj schopností členských států prostřednictvím SBOP a využitím nástrojů EU rovněž napomůže posílení schopností, které budou potenciálně k dispozici OSN a NATO.

Zlepšení vojenské mobility

9. V současné bezpečnostní situaci významně vzrostla potřeba usnadnit a urychlit vojenskou mobilitu v zájmu účinného, včasného a bezpečného přesunu vojenských sil a prostředků napříč Evropou i mimo ni. Rada v tomto ohledu vítá včasné předložení společného sdělení vysoké představitelky a Komise, v němž je uvedena řada možných kroků, jež by EU mohla učinit k usnadnění a urychlení vojenské mobility napříč svým územím, mimo jiné maximalizací civilně-vojenské součinnosti mezi nástroji EU. V této souvislosti vítá úsilí vynaložené v rámci agentury EDA – včetně ad-hoc zřízené pracovní skupiny –, která úzce spolupracuje s ESVČ a s útvary Komise s cílem předložit podrobný plán s doporučenými úkoly a povinnostmi, včetně ambiciózních harmonogramů, což je rovněž ve prospěch SBOP. Rada vítá záměr vysoké představitelky a Komise předložit do března 2018 akční plán zaměřený na vojenskou mobilitu, který bude na uvedených výsledcích založen. V akčním plánu by měly být komplexně zohledněny otázky související s infrastrukturou a procedurální i regulační otázky s ohledem na vojenské požadavky vymezené členskými státy s cílem usnadnit mobilitu personálu a prostředků napříč EU. Rada v této souvislosti rovněž uznává závazek zjednodušit a sjednotit postupy pro přeshraniční vojenskou přepravu, který přijaly členské státy účastníci se stálé strukturované spolupráce zjednodušit. Do tohoto úsilí by měly být zapojeny příslušné orgány členských států postupující za konzultace s dalšími příslušnými zainteresovanými stranami a mělo by být soudržné s odpovídajícími iniciativami NATO v této oblasti. Rada uznává odpovědnost členských států, pokud jde o svrchovaná vnitrostátní rozhodnutí týkající se vojenských přesunů, a bude se k této otázce pravidelně vracet.

Posilování civilní SBOP

Priority pro civilní řešení krizí

10. Rada podtrhuje zásadní přínos civilní SBOP ke třem strategickým prioritám vyplývajícím z globální strategie EU, tedy k reakci na vnější konflikty a krize, k budování kapacit partnerů a k ochraně EU a jejích občanů. Rada znovu opakuje, že základní funkcí civilní SBOP i nadále zůstává posilování policie, právního státu a civilní správy, a zdůrazňuje rovněž význam reformy bezpečnostního sektoru a úkolů v oblasti monitorování a možnost nasazovat mise s výkonným mandátem. Civilní SBOP je důležitý nástroj širší vnější reakce EU sloužící mimo jiné k řešení bezpečnostních výzev, včetně těch, které jsou spojeny s nelegální migrací, hybridními hrozbami, kybernetickou bezpečností, terorismem a radikalizací, organizovanou trestnou činností, správou hranic a námořní bezpečností. V návaznosti na své závěry z listopadu 2016 a března a května 2017 vyjadřuje Rada odhodlání dále rozvíjet a posilovat důležitou úlohu, již může civilní SBOP spolu s dalšími nástroji EU hrát při řešení nových i dlouhodobých bezpečnostních výzev.
11. Rada dále zdůrazňuje, že je zapotřebí integrovaný přístup EU ke konfliktům a krizím a úzká spolupráce mezi aktéry v oblasti SBOP a v oblasti svobody, bezpečnosti a spravedlnosti s cílem posílit propojení mezi vnitřní a vnější bezpečností, jakož i civilně-vojenskou součinnost včetně spolupráce na místě a budování kapacit partnerů. Pokud jde o spolupráci mezi SBOP a agenturami činnými v oblasti svobody, bezpečnosti a spravedlnosti, Rada zdůrazňuje potřebu urychleně pokročit ve věci výměny relevantních informací a posílit rovněž spolupráci na strategické a operační úrovni.

12. Vzhledem k výše uvedenému Rada vyzývá vysokou představitelku, aby začátkem roku 2018 předložila do budoucna orientovaný koncepční dokument. Měl by obsahovat posouzení toho, jak by civilní SBOP měla dále konkrétně přispívat k řešení nových a dlouhodobých bezpečnostních výzev a jaká je její přidaná hodnota v rámci integrovaného přístupu EU ke konfliktům a krizím a v celém cyklu konfliktu včetně předcházení, včasného varování, řešení krizí, stabilizace a budování míru, mimo jiné budováním odolnosti, budováním kapacit a podporou stability a bezpečnosti. Tato činnost by měla probíhat v úzké konzultaci s členskými státy, útvary Komise, civilními misemi SBOP, aktéry v oblasti svobody, bezpečnosti a spravedlnosti a dalšími příslušnými zainteresovanými stranami.
13. Rada vyzývá vysokou představitelku, aby na tomto základě a za úzké konzultace členských států, útvarů Komise a aktérů (včetně agentur) v oblasti svobody, bezpečnosti a spravedlnosti a se zohledněním příslušných informací jimi poskytnutých předložila do jara roku 2018 plán rozvoje civilních schopností. Tím budou stanoveny další kroky v rozvoji civilních schopností.
14. Na základě této práce a dalších pokynů od členských států by měl být v roce 2018 dohodnut pakt pro civilní SBOP, včetně politického závazku vůči tomuto procesu, s cílem dosát úrovně ambicí vyplývající z globální strategie EU. Tento proces by ve vhodných případech mohla podpořit jednání na vysoké úrovni. Rada vyzývá vysokou představitelku, aby o dosaženém pokroku informovala v rámci podávání zpráv o plánu provádění globální strategie EU.

15. Rada znovu zdůrazňuje význam toho, aby byla Unie schopna pohotověji, flexibilněji a rychleji reagovat. Rada v této souvislosti vítá konkrétní návrhy na zavedení víceúrovňového přístupu k civilní SBOP vycházejícího ze stávajících struktur. Rada zejména schválila vytvoření základní kapacity schopnosti reakce, sestávající z posílené platformy pro podporu misí, jakož i zdrojů ve stávajících misích. Tuto základní kapacitu schopnosti reakce lze doplnit pomocí rychle nasaditelných prostředků a prvků plánování z členských států a v dohodnutých případech i prostřednictvím specializovaných týmů a mnohonárodních útvarů, jako jsou Evropské policejní síly. Úrovně mohou být aktivovány současně a nasazovány podle potřeby a bude-li to vhodné. Víceúrovňový přístup bude proveden inkluzivním způsobem. Bude zapotřebí, aby členské státy v úzké konzultaci s ESVČ a Komisí poskytly další pokyny ohledně provádění s cílem dosáhnout ambiciózní kapacity schopnosti reakce. Rada vyzývá vysokou představitelku, aby vytvořila základní kapacitu schopnosti reakce v úzké koordinaci s Komisí tak, aby byla plně funkční od května 2018. Víceúrovňový přístup by měl být přezkoumán do jara roku 2019.

Informovanost o situaci

16. V návaznosti na své závěry z listopadu 2016 a května 2017 Rada vítá další pokrok, jehož bylo dosaženo při prosazování civilně-vojenské situační informovanosti EU na základě zpravodajských informací, zejména prostřednictvím postupného sbližování jednotlivých struktur ESVČ a stávajících postupů a díky strukturované spolupráci se Satelitním střediskem EU (SATCEN). Vyzývá k většímu zapojení členských států, jež usnadní další zpravodajskou podporu pro EU a jež bude spočívat i v poskytování jejich odborníků a podpory, mimo jiné pro účely střediska pro hybridní hrozby. Rada se k této otázce znovu vrátí ve světle dalšího dosaženého pokroku.

Financování vojenských misí a operací SBOP

17. Rada vybízí ke zdokonalení ustanovení a ujednání o financování společných nákladů vojenských misí a operací EU. V tomto ohledu Rada očekává, že do konce roku 2017 bude dosaženo dohody o komplexní revizi mechanismu Athena pro správu financování společných nákladů operací EU v souvislosti s vojenstvím nebo obranou.

Kybernetická obrana

18. Rada uznává, že je třeba maximalizovat součinnost v oblasti kybernetické obrany a kybernetické bezpečnosti, mimo jiné v reakci na kybernetické incidenty, a to na základě provádění a aktualizace politického rámce EU pro kybernetickou obranu z roku 2014 a s využitím provádění evropského obranného akčního plánu a balíčku týkajícího se kybernetické bezpečnosti předloženého v září 2017. Vítá zejména cvičení EU CYBRID 2017 a EU PACE 2017 a vybízí k navázání na získané zkušenosti. Rada vybízí členské státy, aby kladly důraz na výzkum a vývoj kybernetických technologií a kybernetické odolnosti a řešení nedostatků v oblasti dovedností, mimo jiné v zájmu lepší ochrany misí a operací EU SBOP. Rada zejména zdůrazňuje, že je třeba urychleně vytvořit platformu pro odbornou přípravu a vzdělávání v oblasti kybernetiky. Rada dále zdůrazňuje možnost plně využívat navrhovaných iniciativ v oblasti obrany s cílem urychlit rozvoj dostatečných schopností v oblasti kybernetiky v Evropě a je si vědoma příležitostí, pokud jde o případné vypracovávání projektů v oblasti kybernetické obrany prostřednictvím stálé strukturované spolupráce, pokud to členské státy účastníci se této spolupráce budou považovat za nezbytné.

Budování kapacit na podporu bezpečnosti a rozvoje

19. Rada vítá pozitivní kroky zaměřené na změnu nařízení o nástroji přispívajícím ke stabilitě a míru (IcSP), čímž byly vytvořeny předpoklady pro budování kapacit na podporu bezpečnosti a rozvoje v partnerských zemích, a se zájmem očekává provádění. Rada připomíná své dřívější závěry z 18. května a 6. března 2017 a 14. listopadu 2016, v nichž je poukázáno na potřebu plně zohlednit všechny požadavky pro další podporu partnerských zemí, aby tyto země dokázaly samy předcházet krizím a řešit je, a to i v kontextu misí SBOP. Znovu zdůrazňuje flexibilní zeměpisnou působnost budování kapacit na podporu bezpečnosti a rozvoje a vyzývá Komisi a ESVČ, aby urychleně identifikovaly a vypracovaly nové projekty. Rada dále připomíná svůj návrh pracovat na cíleném nástroji pro účely zajištění budování kapacit s přihlédnutím k nezbytné přípravné činnosti.
-